

Permit Obligation (Import and Export Restrictions)

1. General

If in Tares the "Display details" page bears a specific reference under "Permit obligation", goods of the corresponding tariff heading (and, where appropriate, of the corresponding statistical key) may be imported or exported only on presentation of an import or export permit issued by the permit office mentioned, or it must be possible to demonstrate permit-exempt importation or export. For the import taxation of goods subject to a permit issued by the Federal Office for Agriculture or réservesuisse, the use of a computerized clearance system is compulsory.

Permit types: single permit; general import permit [GIP]; general licences: ordinary general export permit, extraordinary general export permit and general export permit.

The provisions concerning the quantities admitted without a permit are stated under "Tolerance". "Tolerance" has to be understood in terms of gross weight (kg).

These tolerances are also applicable when several consignments coming from different suppliers and individually exempt from permit are grouped in a collective declaration.

2. Permit obligation: specialities

2.1 Weapons and ammunition

Insofar as possible, goods considered as weapons and ammunition are marked with the acronym for the permit offices "COW" in the "Display details" page under "Permit obligation". There are no references to transit, traveller traffic and border traffic. **The information in Tares is intended only as a reference; the lists and/or names are not complete or exclusive.** The permit obligation is governed by the Weapons Control Ordinance ([WV, SR 514.541](#)).

Information can be obtained from the Central Office for Weapons, Guisanplatz 1A, 3003 Bern, tel. 058/464 54 00, fax 058/464 79 48, [COW - Weapons](#).

2.2 War material and dual-use goods

Insofar as possible, goods considered as war material or which may be used for civil and military purposes (dual-use goods) are marked with the German acronym for the permit offices, i.e. "BWRP" or "BWIP", in the "Display details" page under "Permit obligation". There are no references to transit, traveller traffic and border traffic. **The information in Tares is intended only as a reference; the lists and/or names are not complete or exclusive.** The permit obligation is governed by Annex 1 to the War Material Ordinance ([WMO](#)) and the corresponding goods and chemicals lists in the Goods Control Ordinance ([GCO, SR 946.202.1](#)) and the Chemicals Control Ordinance ([ChCO, SR 946.202.21](#)).


2.2.1 War material

The permit office for war material is the State Secretariat for Economic Affairs (SECO), Arms control and arms control policy (BWRP), 3003 Bern.

Information can be obtained from the State Secretariat for Economic Affairs (SECO), Export Controls / Arms control and arms control policy, Holzikofenweg 36, 3003 Bern, tel. 058/464 50 94, fax 058/464 50 19, [SECO - War Material](#).

2.2.2 Dual-use goods

The permit office for the entire area covered by the Goods Control Ordinance and Chemicals Control Ordinance is the State Secretariat for Economic Affairs (SECO), Export Controls/Industrial Products Division (BWIP), 3003 Bern.

In the case of goods which fall under tariff chapters 28 to 29, 30 (only tariff headings 3002.1200/9000), 34, 36 to 40, 54 to 56, 59, 62, 65 (only tariff heading 6506.1000), 68 to 76, 79, 81 to 90 and 93, the following comment must be indicated under "Display details" , "Permit office", "BWIP" upon export:

"Goods that can be used for civil and military purposes (dual-use goods).

In the case of permit-exempt export, the comment "exempt de permis" (no permit required) must be specified in the export declaration.

This reference (in accordance with [Art. 20 GCO](#) and [Art. 22 ChCO](#)) means for the exporter that the goods in question may require an export permit. In order to assess the permit obligation definitively, the exporter must consult Annexes 2, 3 and 5 to the Goods Control Ordinance ([SR 946.202.1](#)) or the Annex to the Chemicals Control Ordinance ([SR 946.202.21](#)). If no export reference number can be attributed, the goods can generally be exported without a permit, and the comment "exempt de permis" (no permit required) must be specified in the export declaration. At the request of the State Secretariat for Economic Affairs (SECO), Export Controls/Industrial Products Division (BWIP), it must at all times be possible to prove, by means of the appropriate documentation, that the permit-free export took place rightfully. If an export reference number can be attributed to the goods, an export permit must be requested from BWIP. The provisions of Art. 4 of the Goods Control Ordinance, "Reporting requirements", remain reserved: The planned export of goods that are not subject to the permit obligation must be reported to SECO if the exporter knows that the goods are intended, or could be intended, for the development, production or use of weapons of mass destruction or of delivery systems for such weapons.

Information can be obtained from the State Secretariat for Economic Affairs (SECO), Export Controls / Industrial Products, Holzikofenweg 36, 3003 Bern, tel. 058/462 68 50, fax 058/464 95 32, [SECO - dual-use and specific military goods](#).

2.3 Other permit obligations not listed, or not listed in full or exclusively

Furthermore, the "Display details" page does not list, or does not list in full or exclusively, the permit obligations in accordance with the following legislation:

- Nuclear Energy Ordinance ([NEO, SR 732.11](#))
- Environmental protection legislation:
 - Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal ([SR 0.814.05](#)).
 - Waste Movements Ordinance (OMW) ([SR 814.610](#))

3. Further non-customs acts and ordinances

Further non-customs acts and ordinances are referred to only if they provide for import or export restrictions which apply in any case.

4. Permit offices see [„Remarks“](#), [„Abbreviations“](#)